

FEDERATION CONGOLAISE DES PUERI CANTORES  
DIOCESE DE BUTEMBO-BENI  
ORGANISATION DIOCESAINE DES PUERI CANTORES  
PAROISE SAINTE MARIE SERVANTE DU SEIGNEUR-MASULI  
CHOEUR MATER HOMINUM

**PROGRAMME DE CHANTS  
POUR LA MESSE DE LA  
PRISE D'AUBES  
DU 30-10-2022**



«Petits chanteurs, avec l'esprit qui anime vos chants,  
depassant toutes les frontieres,  
allez porter aux hommes du monde entier un message durable  
de paix et de fraternite»



**Demain, tous les enfants du monde chanteront la paix de Dieu**

ETAPES	CHANTS	EDITION/COMPOSITEUR	GAMMES	MAITRES/ORGAN
<b>INVITATOIRES</b>	Ave Maria Nickel	Nickel Mabiti pianiste	DO	
	Oui la paix	JP Kernpf	FA	
	Viens au père	Innconnu	RE	
	Venez les bénis de mon père			
	Fiat Voluntas tua	Daniel RUGAMIKA B	SOL	
<b>ENTREES</b>	Lelo Esengo Enene	Innconnu	SOL	
	Kwenene Inga	Lambert muvwaro	FA	
	Abana baghu Babano	PK Richard	FA	
<b>KYRIE</b>	Missa in hon. S. Nominis Marie	By A. Lohle	Mi	
<b>GLORIA</b>	Messe de la sympathie	K Serge faiteho	DO	
<b>VERBUM DEI</b>	Parles Parles Seigneur	Deogratias KIBWANA	SOL	
<b>PSAUME</b>	Psaume 144 : Mon Dieu, Mon Roi	Ir Eloge VAHINGANI	FA	
<b>ACCLAMMATION</b>	Alléluia, Dieu a tant aimé le monde	Pianiste Joseph MUTUMISHI		
<b>CREDO</b>	Credo Ambroise	Mr Ambroise	DO	
<b>P.U</b>	My only hope is you	Jhon Paul Trimble	FA	
	O ma joie et mon espérance	Jacques BERTHIER	FA	
<b>OFFERTOIRE</b>	Kemathe	Dieudonne KAIMBA	FA	
	Tollite hostias	CAMILLE	SOL	
<b>CEREMONIES DE LA PRISE D'AUBES</b>				
<b>BENEDICTION</b>	Maji haya yanitakase	Abbe MULEWA Basile	SOL	
	J'ai vu l'eau vive	Lucien Deiss	FA	
<b>HABILLEMENT AUBES</b>	Nitafurahi sana katika Bwana	Fr kayetta	SOL	
	Maagano haya	Fr kamili jean paul	RE	
	Robe blanche	PC Mgr MATTHYSSEN	RE	
	Univike ee Bwana	Jean paul KAMILI	FA	
	Mimi hapa unitume	Ruffin KAJIBWAMI	SOL	
<b>CROIX</b>	Signes par milliers	Jo AKEPSIMAS	RE	
	Msalaba wako Bwana	Charles NYENZE	SOL	
	Croix en Bois	PALUKU NDAVARO	SOL	
<b>BOUGIES</b>	Le Seigneur est ma lumière	Fr jean BAPTISTE	RE	
	Esprit de lumière, esprit créateur	Cte De l emmanuel	FA	
	O Esprit de feu	Cte de l emmanuel	SOL	
	Lumière des hommes	WACKENHEIM	LA	
	Qu'ils sont beaux sur la Montagne	Lucien DEISS	LA	
<b>HYMNE</b>	A l'image de ton Amour	JP LECOT	MI	
<b>ACTION DE GRACE</b>	Bienheureux les engagés	Inconnu	DO	
	Maisha yangu	Rep Arr Toussaint chigolo	SOL	
<b>SANCTUS</b>	Missa Réquiem in Do	W A Mozart	RE	
<b>PATER</b>	Notre Père qui est aux cieux	Eglise de lyon centre	DO	
<b>AGNUS DEI</b>	Messe de la sympathie	K Serge Faiteho	DO	
<b>COMMUNION</b>	Anima Christi	Marco frisina	SOL	
	Demeurez en mon Amour	HELENE	RE	

	Me Voici Seigneur, envoie-moi	Dr Déogratias NGOMA	FA	
	Tu nous demande d'œuvrer	Eloi kataka	LA	
	Sing unto God version swahili.	G F Handel	RE	
	Nakukaribisha yesu wangu	Ray UFUNGUO	SOL	
<b>QUETE</b>	Toa sadaka	Dieudonne kasidika	SOL	
	Itwe boshi haghuma			
	Tuherer'o mukama	inconnu	DO	
	Ukeber'ebihembo tata	Lambert Muvwaro		
<b>ACTION DE GRACE</b>	Emiyisa ya Nyamuhanga	Hangi CHARLES	SOL	
	Wasinga Mukama Nyamuhanga			
	Kyama bererera	Hangi CHARLES	SOL	
<b>SORTIE</b>	Engulu mbuya ya Nyamuhanga	Lambert Muvwaro		
	Kwa neema Mungu wa milele	Innoncent	DO	
	Kwa Mema yote uliyonitendeya	Charmant KABEMBA	SOL	
<b>MAÎTRES DU JOUR</b>		Organistes du jour		

# OUI, LA PAIX

T. 150 (c. 18, 3)

Paroles : Pierre-Michel Gambarelli et Jean-Pierre Kempf

Musique : Jean-Pierre Kempf

dernière fois: ⊕

♩ = 76

Fa Si b Fa , Si b Fa , Fa Si b Fa , Si b

R. OUI, LA PAIX DANS LES COEURS, OUI LA PAIX. ET LA PAIX DANS LE MON-DE. OUI LA

Fa Ré m Lam Si b Do (Fa)

PAIX 1. Le re- gard qui sait é-couter Le re- gard qui ne ju-ge pas Le re-  
 2. La ten- dresse à n'en plus finir La ten- dresse à pleurer de joie La ten-  
 3. Le par- don oublie le pas-sé Le par- don se lève aujourd'hui Le par-

B.F.

B.F.

B.F.

Si b Fa Do 4/7 3

gard qui se fait tendresse C'est la paix OUI, LA  
 dresse à cri-er pardon C'est la paix  
 don ouvre l'a-ve-nir À la paix

⊕

PAIX OUI LA PAIX OUI LA PAIX OUI LA PAIX.



*f* *p* *mf*

Au-jour - d'hui, viens à lui ! Viens, re-çois son grand sa - lut !

Au-jour-d'hui viens à Lui

Paroles originales de  
Daniel Webster (1840-1901), 1891  
traduites par C. Margot  
Mètres : 7f7.7f7-REF 67.67

Musique de  
Charles-Clinton Case (1843-1918)  
Mélodie : Why Not Now ?

Chants de Victoire n° 102  
mis en pdf par [www.cantiquet.org](http://www.cantiquet.org)

# VENEZ LES BENIS DE MON PERE

Texte: Matthieu 21,31-40

Musique: BALOTI M.J

Retrans: Ir NELSON KYAYISWIKA

*Prise d'aube Chr.St.Fr.CARACCILO*

S  
A

R/Ve nez les bé nis de mon Pè re rece vez en he ri ta - ge le ro yau - me

T  
B

7

qui vous a é té pré pa ré de puis le dé but du mon - nde 1. Af - fa mé: vous

12

m'a vez don né à ma - nger

2. Prisonnier vous m'avez vraiment visité.
3. Assoiffé : vous m'avez donné a boire.
4. Mal vetu: vous etes venus m'habiller.
5. Mal mené : vous etes venus me sauver.
6. Malheureux : vous etes venus m'accueillir.
7. Agonissant : vous etes venus me voir.
8. Inquiété : vous etes venus m'écouter

# Fiat voluntas tua

Mapenzi yako yafanyike

Mt 6,10.

Compositeur: Maitre Daniel RUGAMIKA BAKULIKIRA

R1 Ma-pe-nzi ya-koya-fa - nyi - ke, ma-pe-nzi ya - koya-fa nyi - ke.  
R2 Fi-- at vo- lu-ntas tu- a, fi- at vo- lu-ntas tu- a.

5

1. Mi mi ha - pa E - e Bwa-na i - li ni - ti - mi - ze ma - pe-nzi ya-ko. R.1  
2. Ku-tu - ma - i - ni - a ni - me - ku - tu - ma - i - ni - a ka - ti - ka yo - te R.2  
3. u - ni - pe ngu - vu ya ku - ta - nga - za ne - no la - ko kwa wa - tu wo - te. R.1  
4. ka - zi ni nyi - ngi sa - na na ngu - mu E - e Bwa-na ni - sa - i - di - e. R.2

Dévisé épiscopale de Son Excellence Mgr F.X. MAROY RUSENGO;  
Archevêque Métropolitain de Bukavu (RD Congo)  
composé le 16 Janvier 2015 en la fête de Saint Remi, Evêque.

A l'occasion de la célébration du 10em anniversaire de son épiscopat.

Usage: Célébration liturgique présidée par Mgr F.X. MAROY R., ses fêtes et anniversaires, dédicace de la Cathédrale de Bukavu, car "là où paraît l'Evêque, que là aussi soit la communauté, de même que là où est le Christ Jésus, là est l'Eglise Catholique" S. Ignace d'Antioche, Lettre aux Smyrniotes 8,2 (SC 10, p. 163). Chant d'entrée et de communion en toutes circonstances.

# LELO ESENGO ENENE

(Entrée)

Repr. Joseph KANDOLO  
Révisé par Tony LONZAMA

♩ = 92

Le - lo - e - se-ngo e - ne-ne - e le - lo e - se-ngo e - ne-ne - e le e Ba-

10

ta - ta - bo - ye-mba bo - ku - mi-sa ye le - lo e - se-ngo e - ne-ne e Ba e  
ma-man Bi  
le - nge

19

Bi - so ban-so ku - mi - sa Nza-mbe - - ye-mo-ko-nzi a - le-ki bo - ne-ne -

27

nko-lo-wa-bi nko-lo bi - so - a - za-li ko-ya - - - - ku-mi - sa  
ku - mi - sa-a - a

CSFA\_Kisangani, le 02 Juillet 2017

« A l'occasion de l'ordination sacerdotale et clôture de l'année de la foi  
au Diocèse de Bunia »

Bunias, M. J. M. © 2020

2

35

Nza-mbe - ye-mo-ko-nzi a-le-ki-bo-ne-ne - nko-lo za-bi nko-lo bi -

43

1.Bi-so to ku-mi-sa Nza-mbe bo-ko-nzi bwa e-za e-ne-

- so - a - za-li ko-ya

50

ne

1.Bo-ko-nzi bwa e-za e-ne - ne bo-ko-nzi bwa e-za e-ne - ne

1.Bo-ko-nzi bwa e-za e-ne - ne bo-ko-nzi bwa e-za e-ne - ne

58

2.Bi-so to ku-mi-sa Nza-mbe bo-ko-nzi bwa e-za e-san-tu

2.Bo-ko-nzi bwa e-za e-san-

64

- tu bo-ko-nzi bwa e-za e-san - tu

- tu bo-ko-nzi bwa e-za e-san - tu

# KWENENE INGA

Texte et Musique: Muvwaro Lambert  
 Retranscription: Hyppolite SYAYIKUMYA

1. Fa i - nga Do i nga

Kwe-ne - ne kwe-ne - ne kwe-ne - ne i - nga

3. Fa Sib Do Fa Do Fa---7 Sib Solm Fa Do7

kwe-ne-ne i - nga ni bu-tse me a - e mu - na - bwi -

i - nga

9. Fa

re.

17. Fa

1. Twa ma - hi - nda - na ha - no mu - na-bwi-re, o - kwi - sha ra - mya Nya - mu - ha - nga yo

20 Do7 Fa

haghu-ma ni - bu - tse - me.

27

2.Munabwi - re tusa - be haghu-ma mu-na - bwi - re twika - le ha - ghuma

31

muna-bwi - re A - e

40

3.Ban'e-tu mu-yi - re, a - e; tu-mu-ra-ma - ye a - e ni bu-tse me e - ri -

45

tamb'o-mwi - ye.

# ABANA BAGU BABANO

AKM9

Mus. P.K RICHARD  
Retransc. Ir NELSON KYAYISWIKA

Prise d'aube choeur St.Fr.CARACCILO

S  
A

A ba na ba gu ba ba no Ta ta Nyamu ha nga ba ma sa Ba ka sya la ga na

T  
B

6

nagu Ta ta  
na gu, wangi ri re bo wangi ri re bo o mo bu hi mabwa gu

11

1/2.N'o mu ti ma mugu ma Ta ta ba miingi ra o mo bu hi ma bwa gu a ba

16

1. ka ngaba se nye 1.Nde ke ng'o mu sanga w'e bi tsa li Ta ta 2.Nde ke ng'a

D.C|2.

21

ba ma la i ka ba gu. Ta ta

# KYRIE:

## Missa in hon. S. Nominis Marie

### Kyrie

By A. Lohle

Moderato *p* *f* *mf*

Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-son.

son, Ky-ri-e e-lei-son.

*p* *mf*

Kri-ste e-lei-son, Kri-ste e-lei-son,

*f*

Kri-ste e-lei-son,

*p* *f* *mf*

Ky-ri-e e-lei-son, Ky-ri-e e-lei-

*f* *rit.*

son, Ky-ri-e e-lei-son.

REPERTOIRE DE LA CHORALE JEUNE NOTRE DAME DU SACRE CŒUR  
PAROISSE SAINTE TRINITE DE KOUMASSI-SICOGI

*Gloria de la Sympathie*

K.Serge FAITEHO

♩ = 125

SOPRANO  
ALTO



Glo ri a glo ri a in ex cel\_ cis De o

TENOR  
BASS



glo

4



et in ter ra pax ho\_ mi ni bus\_ bonae vo lun ta\_ tis



8

*Couplets*



Solo: 1/ La u da mus te be ne di ci mus te a do ra mus te glo

4/ 'Qui\_ se des ad dex te\_ ram pa tris mi\_ se\_ re re



12

*Solistes sop. & ten.*



ri fi ca mus te gra ci as a gi mus ti bi pro pter ma gnam glo ri am tu am

no\_ bis quo niam tu so lus san ctus tu\_ so lus do\_ mi\_ nus

JMJ\_scores

malickjimoh@hotmail.fr

CONTACTS : 01344355/77398722

PRISE D'AUBES PCCMH/MASULI 14

16

2/ Domine De us rex ce lestis Deus pa\_ter om ni po\_tens

21

do mi ne fi liu ni ge ni te Je su Chris te glo\_ri a

25

3/ Domine De us a gnus Dei fi li u pa tris qui tol lis pe ca ta mun di qui tol lis pe ca ta mun di

30

5

ca ta mun di re re no bis mi se re re no bis qui tol mi se re re no bis lis pe ca ta mun di mi se re re no bis

JMJ\_scores

malickjimoh@hotmail.fr

CONTACTS : 01344355/77398722

PRISE D'AUBES PCCMH/MASULI 15

33

lis pe ca ta mun di  
 qui tol lis pe ca ta mun di  
 lis pe ca ta mun di sus ci pe de pre ca ti\_

qui tol lis pe ca ta mun di

35

*Ref*  
 o nem nos tram\_ 5/ Tu so lus al tis si mus Je su Chris te

39

*Ref.*  
 cum sanc to\_ spi ri\_ tus in glori a\_ De i\_ patris A\_ MEN

JMJ\_scores

malickjimoh@hotmail.fr

CONTACTS : 01344355/77398722

PRISE D'AUBES PCCMH/MASULI 16

# Mon Dieu, mon roi

*Psaume 144*

Musique: Ir Eloge VAHINGANI

$\text{♩} = 75$

1.

Mon Dieu mon roi je bé-ni-rai ton nom tou-jours et à ja-mais. Mon Dieu mon

The first system of the musical score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked as quarter note = 75. The music begins with a 7-measure rest in both staves. The melody in the treble staff is accompanied by a bass line in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff. A first ending bracket covers the final two measures of the system.

2.

nom tou-jours et à ja-mais

The second system of the musical score continues from the first system. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a 4-measure rest in both staves. The melody in the treble staff is accompanied by a bass line in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff. A second ending bracket covers the final two measures of the system.

12

The third system of the musical score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a 12-measure rest in both staves. The melody in the treble staff is accompanied by a bass line in the bass staff. The system ends with a double bar line.

1. Je t'exalterai, mon Dieu, mon roi,  
Je bénirai ton nom toujours et à jamais!  
Chaque jour je te bénirai,  
Je louerai ton nom toujours et à jamais.
2. Le Seigneur est tendresse et pitié;  
lent à la colère et plein d'amour ;  
La bonté du Seigneur est pour tous,  
Sa tendresse, pour toutes ses oeuvres.
3. Que tes oeuvres, Seigneur, te rendent grace  
Et que tes fidèles te bénissent!  
Ils diront la gloire de ton règne;  
Ils parleront de tes exploits.

# ACCLAMATION

*Dieu a aimé le monde*

Choeur Mater hominum

Compositeur: Christian MUTUMISHI

♩ = 83

Refrain

Al - lé-lu-ia, Al - lé-lu-ia, Al - lé - lu - ia, Al - lé-lu-ia, Al-lé - lu-ia,

6

Al-lé-lu-ia, Al - lé - lu - ia, Al-lé-lu - ia A - men (Allé-lu - ia) men!

13

Couplet

Car Dieu a tant ai-mé le monde qu'il a don - né son fils u - ni - que en -

18

fin que tout homme qui croit en lui possède la vie é - ter - nel - le. (Al-lé-lu - ia)

Edition 2022



N a s a d i k i

Na-sa - di - - - - ki,

Na-sa- di-ki, na-sa- di-ki, na-sa- di- ki kwa  
 Na-sa- di - - - - ki, na-sa- di- ki kwa

Na-sa - di--ki na--sa ---- di-ki

kwa Mu-ngu

Mu-ngu m - mo - ja, m - mo-ja Ba-ba Mwe-  
 kwa Mu-ngu

nye-zi Mu-u-mba mbi-ngu na n-chi f na vi-tu

vyo-te vi-  
na-vyo-o - ne-  
ka- na, na vi-tu vyo -  
na

vi-tu  
te, vyo-te, vyo-te vi-  
si-vyo- o - ne-ka- na.

1. Na-sa-di-ki kwa Bwa-na m - mo-ja Ye-su Kri-stu, Mwa-  
na wa pe - ke-e wa Mungu. A - li-ye-za--li-wa kwa Ba-ba-  
ta-ngu mi-le--le yo-te, Mungu a - li-ye-to-ka kwa Mungu.

mwa - nga . . . . .

mwa-ngakwa mwa-nga mwa-nga Mu-ngu kwe-li

mwa - nga

kwa Mu-ngu kwe-li.

Kiitikio:  
Nasadiki

2. A - li-ye-za--li--wa- bi-la-- ku-u -- mbwa,mwenye u-mu-  
 ngu m - mo-ja na Ba-ba; a-mba-ye vi--tu- vyo--te vi-me--u-  
 mbwa na-ye. A - meshu-ka to-ka mbi-ngu-ni,

da - - -

kwa a - ji-li ye-tu si-si wa-na- da-mu, wa-na-  
da - - -

da-mu, wa-na-

da-mu  
mu na kwa a - ji-li ya wo-ko-vu we- tu. Kiit.

da-mu na kwa

A - ka- pa-ta mwi-li kwa u- we- zo wa Ro-ho

Ro-ho M - ta-ka- ti- fu, kwa-ke ye-ye Bi-ki-ra

Ma-ri-a, a-ka-wa a-ka-wa mwa-na-da-  
a--ka-wa

mu. 4.A-ka-su-li-bi-wa pi-a kwa a-ji-li ye-

tu si-si; a-ka-te-swa kwa ma-m-la-ka ya Po-

nsi-o Pi-la-to, a-ka-fa a-ka-zi-

kwa. 5. A - ka-fu- fu- ka, a - ka-fu- fu - ka,



a - ka-fu- fu- ka, a - ka-fu- fu- ka si - ku ya

ta - - - tu  
ta-tu ya ta-tu i- li-vyo- a-ndi- kwa Kiit.

tatu, ya ta-tu

6. A - ka-pa-a mbi-ngu-ni; a - me-ka-a ku-u - me kwa

Ba-ba. A - ta--ku-ja te--na kwa u - tu--ku--- fu ku-wa-



na - o u - fa - lme wa - ke u - fal - me wa - ke ha -

u-fal-me wa-ke

u - ta - ku - wa na mwi - sho.

Nasadiki....

*mf*

7. Na - sa - di - ki kwa Ro - ho M - ta - ka - ti - fu Bwa - na m -

le - ta u - zi - ma : a - to - ka - ye kwa Ba - ba na Mwa - na :



A - na - ye - a - bu - di - wa na ku - tu - ku - zwa,  
Mwa.....

*mf* pa - mo - ja na Ba - ba na Mwa - na, Mwa - na: a - li - ye  
Mwa .....

Mwana, Mwa-

ne - na kwa vinywa vya Ma - na - bi - i. Nasadiki..

*mf* 8. Na - sa - di - ki kwa Ka - ni - sa mo - ja, ta - ka - ti - fu, ka -

*mf* to - li - ki la Mi - tu - me. Na - u - nga - ma U - ba - ti - zo m - mo -

ja kwa ma - o - ndo - le - o ya dha - mbi.

*mf* Na-ngo- je-a na u - fu-fu-ko wa wa.....  
wa-fu wa wa.....  
wa-fu wa

fu  
wa-fu.  
fu. Na u - zi-ma wa mi-le-le i- ja-yo.A-mi-na.  
wa-fu.

Kiit: Nasadiki.

# My Only Hope Is You

♩ = 86

John Paul Trimble

1. My on - ly hope is You, Je - sus,  
2. My on - ly peace is You, Je - sus,  
3. My on - ly joy is You, Je - sus,  
4. All that I need is You, Je - sus,

3

my on - ly hope is You.  
my on - ly peace is You.  
my on - ly joy is You.  
all that I need is You.

4

From ear - ly in the morn - ing till late at night,

7

my on - ly hope is You.  
my on - ly peace is You.  
my on - ly joy is You.  
all that I need is You.

# Ô ma joie et mon espérance.

Fiche cote :

Texte de Taizé - Musique : Jacques Berthier

S/A

Ré m Do Fa Sib Do Ré m Do Fa

Ô ma joie et mon es - pé - ran - ce, le Sei - gneur est mon

T/B

Ô ma joie et mon es - pé - ran - ce, le Sei - gneur est mon

Do Sib La Ré m Do Fa Sol m

chant. C'est de Lui que vient le par - don, en Lui j'es - pè - re, je ne crains

T/B

chant. C'est de Lui que vient le par - don, en Lui j'es - pè - re, je ne crains

Do La m Ré m Sib Do Fa Ré m Do

rien. En Lui j'es - pè - re, je ne crains rien. Ô ma

T/B

rien. En Lui j'es - pè - re, je ne crains rien. Ô ma

# Offertoire

(En Sotho - Afrique du Sud)

Adaptation : Dieudonné KAIMBA

Voice  
A - o - re ke ma - the nna e - naa, a - o - re ke ma - the naa, a - o - re

S  
A  
ke ma - the, ke ma - the, ke ma - the,

T  
B

5  
ke ma - the naa, ke ma - the pa - ka e - me, A - o - re e - me.  
ke ma - the, ke ma - the, ke ma - the pa - ka e - me, e - ma a - le -

10  
ke ma - the, ke ma - the, ke ma - the, ke ma - the,  
ta - reng ya mo - re - ra, a - le ta - ren ya mo - re - na a - le ta - reng ya mo - re - na  
ke ma - the, ke ma - the, ke ma - the, ke - ma - the,

15  
1. Di - mpho tsa ro - na,  
2. Re ha - u - e - re,  
3. Re dli - ki - si - tse,  
e - me.  
ke ma - the, ke ma - the pa - ka e - me, e - me.  
ke - la - the Pa - ka e - me; a - le e - me.  
ke ma - the, ke ma - the Pa - ka e - me, e - me. le le le  
1. Di - mpho tsa ro - na mo - re -  
2. Re ha - u - e - re mo - re -  
3. Re dli - ki - si - tse u - e -

20

di-mpho tsa ro-na,  
re ha - u - e - re,  
re dli - ki - si - tse,

di-mpho tsa ro-na,  
re ha - u - e - re,  
re dli - ki - si - tse,

di-mpho tsa ro-na,  
re ha - u - he - re,  
re dli - ki - si - ste

na,  
na,  
na,

di-mpho tsa ro-na mo-re na  
re ha - u - e - re mo-re na  
re dli - ki - si - tse u - e na

di-mpho  
re ha  
dli

di-re  
re

le le le

le le le

le le le

24

di-mpho tsa ro-na,  
re ha - u - e - re,  
re dli - ki - si - tse,

Di mpho tsa ro-na  
Re ha - u - e - re  
Re dli - ki - si - tse

mpho  
ha  
dli

di-mpho tsa ro-na mo-re na  
re ha - u - e - re mo-re na  
re dli - ki - si - tse u - e na

Di  
Re  
Re

na.  
na.  
na.  
na. ki-tse - na mo-re

yi-oh!

le le le

28

na re-ha-u-e-re ki-tse - na nta-te re dli-ki-si-tse ki-tse - na mo-re -

na re-ha-u-e-re ki-tse - na nta-te re dli-ki-si-tse ki-tse - na mo-re -

32

na re-ha-u-e-re ki-tse - na nta-te re dli-ki-si-tse O Di-mpho ta

na re-ha-u-e-re ki-tse - na nta-te re dli-ki-si-tse O Di-mpho ta

36

S A

ru - na, ki - te - na mo - re - na, Di - mpho - ta ru - na re dli - ki - si -

T1

0

T2 B

ru - na, ki - te - na mo - re - na, Di - mpho - ta ru - na re dli - ki - si -

39

S A

1. tse, Di - mpho tsa ru - na re dli - ki - si - tse.

2.

T1

0

re dli - ki - si - tse.

T2 B

tse, Di - mpho tsa ru - na re dli - ki - si - tse.

Aore ke mathe nna enaa, ke mathe paka eme.

*Auri ki mate na ena, ki mate paka iema*

kitsena morena kitsena ntate

*kisena morena kisena ntate*

1. Dimpho tsa rona morena redlikisitse.

*Dimpo ta runa morena ridlikisise*

2.Rehauere

*Riauere*

3.Re dlikisitse uena

*Ri dlikisise uena*

# Tollite hostias

Camille Saint-Saëns (1835-1921)

*Maestoso*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

Tol- li- te hos- ti- as, et a- do- ra- te Do- mi- num in a- tri- o

Tol- li- te hos- ti- as, et a- do- ra- te Do- mi- num in a- tri- o

Tol- li- te hos- ti- as, et a- do- ra- te Do- mi- num in a- tri- o

Tol- li- te hos- ti- as, et a- do- ra- te Do- mi- num in a- tri- o

7

*p*

san- cto e- jus. Læ- ten- tur cœ- li, et ex- ul- tet ter- ra

san- cto e- jus. Læ- ten- tur cœ- li, et ex- ul- tet ter- ra

san- cto e- jus. Læ- ten- tur cœ- li, et ex- ul- tet ter- ra

san- cto e- jus. Læ- ten- tur cœ- li, et ex- ul- tet ter- ra

13

1. 2.

a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. ia. Al-le-lu-ia.

a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. ia. Al-le-lu-ia.

quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. ia. Al-le-lu-ia.

quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. ia.

19

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

25

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Læ-ten-tur cœ-li, et

Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Læ-ten-tur cœ-li, et

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Læ-ten-tur cœ-li, et

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Læ-ten-tur cœ-li, et

*ff*

30

ex-ul-tet ter-ra a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. *Fine*

ex-ul-tet ter-ra a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. *Fine*

ex-ul-tet ter-ra quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. *Fine*

ex-ul-tet ter-ra quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

*ff*

*Fine*

Draag offers aan en aanbidt de Heer in Zijn woning.  
De hemelen verheugen zich en de aarde jubelt voor het aangezicht des Heren nu Hij komt. Alleluia.

# MAJI HAYA YANITAKASE

Mus. Abbé MULEWA Basile

Ma - ji ha - ya ya - ni - ta - ka - se ; ya - ni - ta - ka - se Bwa - na.

ma - ji ha - ya ya - ni - ta - ka - se.

- |           |        |            |    |          |
|-----------|--------|------------|----|----------|
| 1. Ioshe  | mikono | ya - ngu,  | ee | Bwa - na |
| 2. Ioshe  | miguu  | ya - ngu,  | ee | Bwa - na |
| 3. Ioshe  | macho  | ya - ngu,  | ee | Bwa - na |
| 4. Kioshe | kinywa | cha - ngu, | ee | Bwa - na |
| 5. Uoshe  | moyo   | wa - ngu,  | ee | Bwa - na |

- |             |                      |                        |      |
|-------------|----------------------|------------------------|------|
| 1. Ili iwe  | safi na niweze       | ku - ku - tu - mi - ki | - a  |
| 2. Ili iwe  | safi na niweze       | ku - te - mbe - le     | - a  |
| 3. Ili iwe  | safi na ni - we - ze | ku - ku - o            | - na |
| 4. Ili kiwe | safi na ni - we - ze | ku - ku - ta - nga     | - za |
| 5. Ili iwe  | safi na ni - we - ze | ku - ku - a - bu       | - du |

*N.B : La première voix chante d'abord en solo, et cela, même après chaque couplet.*

By Delphin Mbuyiro  
Musienene, le 26/08/2015

# J'AI VU L'EAU VIVE - I 132-4

Texte : CFC © - CNPL

Musique : Lucien Deiss

1. J'ai vu l'eau vi - ve  
 2. J'ai vu la sour - ce  
 3. J'ai vu le Tem - ple  
 4. J'ai vu le Ver - be

Jail - lis - sant du cœur du Christ,  
 De - ve - nir un fleuve im - mense,  
 Dé - sor - mais s'ou - vrir à tous,  
 Nous don - ner la paix de Dieu,

1. Al - lé - lu - ia !  
 2. Al - lé - lu - ia !  
 3. Al - lé - lu - ia !  
 4. Al - lé - lu - ia !

Tous ceux que la - ve cette eau Se - ront sau -  
 Les fils de Dieu ras - sem - blés Chan - taient leur  
 Le Christ re - vient vic - to - rieux Mon - trant la  
 Tous ceux qui croient en son Nom Se - ront sau -

(Tén.) : Al - lé - lu - ia ! Al - lé - lu - ia !

1. vés, ils chan - te - ront : Al - lé - lu - ia !  
 2. joie d'ê - tre sau - vés, Al - lé - lu - ia !  
 3. plaie de son cô - té, Al - lé - lu - ia ! (A.&T.) : Al - lé - lu - ia !  
 4. vés et chan - te - ront : Al - lé - lu - ia !

NOTE Pour le rendre plus accessible, ce chant a été transposé un ton en-dessous de la tonalité de l'édition originale.

# J'AI VU L'EAU VIVE - I 132-4

Al - lé - lu - ia ! Al - lé - lu - ia !

Al - lé - lu - ia !

1  
 J'ai vu l'eau vive  
 Jaillissant du cœur du Christ,  
 Alléluia !  
 Tous ceux que lave cette eau  
 Seront sauvés, ils chanteront :  
 Alléluia !

2  
 J'ai vu la source  
 Devenir un fleuve immense,  
 Alléluia !  
 Les fils de Dieu rassemblés  
 Chantaient leur joie d'être sauvés,  
 Alléluia !

3  
 J'ai vu le Temple  
 Désormais s'ouvrir à tous,  
 Alléluia !  
 Le Christ revient victorieux  
 Montrant la plaie de son côté,  
 Alléluia !

4  
 J'ai vu le Verbe  
 Nous donner la paix de Dieu,  
 Alléluia !  
 Tous ceux qui croient en son Nom  
 Seront sauvés et chanteront :  
 Alléluia !

# NITAFURAHI SANA KATIKA BWANA

Fr. Kayetta



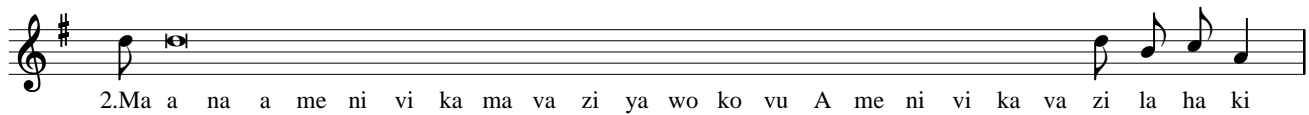
Ni ta fu ra hi sa na ka ti ka Bwa na Ma' na a me ni vi ka ma va zi ya wo ko vu A me ni fu ni - - ka



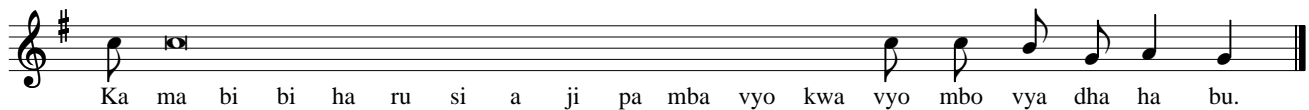
va zi la ha ki Ka ma bi bi ha ru si a ji pa mba vyo kwa vyo mbo vya dha ha bu vyo mbo vya dha-ha--bu.



1.Ni ta fu ra hi ka ti ka Bwa - - na Na fsi ya ngu i ta sha ngi li a ka ti ka Mu ngu wa ngu.



2.Ma a na a me ni vi ka ma va zi ya wo ko vu A me ni vi ka va zi la ha ki



Ka ma bi bi ha ru si a ji pa mba vyo kwa vyo mbo vya dha ha bu.



3.Ee bi nti Sa yu ni fu ra hi sa na U m sha ngi li e Mu ngu wa ko.



# MAAGANO

Readaptation/Frere KAMILI  
Retranscr. Ir NELSON KYAYISWIKA

## Prise d'aube du Ch.St Fr CARACCIOLO

♩ = 100

S  
A

1. Maa ga no ha - yo he - ri ya ngu Mu ngu, ni me - mwa gi -  
Si ku ya U - ba ti - zo wa ngu ni ya shi ke - kwa ni -

T  
B

8

a Di ni ya kwe li nee ma kuu si ku i pe wa bu - re tu

17

mi le le si - ta pe wa

2. Mbali shetani akimbie si mtumwa wake tena  
naziri zangu nishike niyashindane vema  
adui mbaya namkata, furaha zake na tamaa  
milele simfwati.

3. Yesu Mkombozi yupo hapa kwa mwili na kwa damu  
ye mwana wa mwenyezi baba na tena binadamu  
naimani siri kuu, sababu ya imani kuu imara nisadiki.

N.B Pour la messe de la Prise d'aube, nous allons chanter seulement les deux premiers couplets.

PUERI CANTORES BUTEMBO BENI

# Univike ee Bwana mavazi mapya

Texte & Mus : Jean Paul KAMILI  
Ecrit par Daniel Mcd

Bwa - na

S  
A

R/U-ni - vi - ke ee Bwa - na ma - va - zi ma - pya ee Bwa - na

T  
B

5

u - ni ge - u - ze ni - we mtu mpya na - ni - ji - vu - ni - e we - we tu

9

1.U - ni - vi - ke u - ni - pa - mbe na ne - e - ma za - ko,

11

Ee Bwa - na wa - ngu ni - pa - te ku - e - ne - za ne - no la - ko po - po - te

- 2.Unipambe na fadhila zako ee Bwana ; ee Bwana wangu nipate kuwapenda watu wote duniani
- 3.Unionyeshe ee Bwana siri za mbinguni ; ee Bwana wangu nipate kufikia heri yako ya mbiguni
- 4.Univike niwe wako, mtumishi wako ; ee Bwana wangu, nibaki mwaminifu kwa maagizo yako

# BLANCHE ROBE

## PUERI CANTORES Mgr MATTHYSSSEN

Réproduit par Desiré SINENO

A Bunia, le 16 février 2016

Retanscrit par Tony LONZAMA

$\text{♩} = 90$

Au jour nou - veau j'ai re - vê - tu la blan - che ro - be du Christ

Au jour nou - veau j'ai re - vê - tu la blan - che ro - be du Christ

Au jour nou - veau j'ai re - vê - tu la blan - che ro - be du Christ

Au jour nou - veau j'ai re - vê - tu la blan - che ro - be du Christ

1. A ton ap - pel je suis ve - nu pour que ton fes - tin soit rem - pli

2. Ta main d'amour posée sur moi m'a pris pour ton ami.

Je suis mendiant mais fils de Roi tu m'as donné place de fils.

3. L'éclat de paque sur mon front je suis lumière du Christ.

Les chants de noces éveilleront ma lampe allumée dans la nuit.

4. Nous mangerons le pain de Dieu aux tables du Paradis.

Et nous serons nous-même dieux visages Semblables à lui.

# MIMI HAPA UNITUME

T/M: Ruffin KAJIBWAMI  
 Reproduction: Ir Nelson KYAYISWIKA

## Prise d'aube Chr.St.Fr CARACCIOLO

S  
A

mi mi ha pa u ni tu me ni ta nga ze ne no la ko du ni a ni ko

T  
B

Mi mi ha pa

4

te Ee Bwa na u ni ja ze na ngu vu za ke ro ho mta ka ti fu

U ni ja ze ngu vu za

1. U li ni cha
2. We ma wa ko
3. Ni ki e nda
4. U na wa ku

9

gu a ha ta u za i fu u ka ni pa ngu vu ni ku tu mi ki e na mi na ku ja  
 Bwa na ha u na ki pi mo wa - i ta ha ta wa li o za i fu na mi na ku ja  
 mba li ya - u so wa ko u na ni twaa kwa - mko no wa ne e ma na mi na ku ja  
 sa nya wa na o ku fwa ta ka ti ka ku ndi la wa te u le wa ko na mi na ku ja

D.C.

# CROIX EN BOIS

bakalain3@gmail.com

M: Paluku Ndavaro

Usage: Carême - Sacré Coeur

R/Croix-en bois qui fit mou-rir Jé - sus croix en bois qui en-glou-tit nos pé-chés fais nous com-  
Croix de Jé - sus croix du sau - veur

5  
pren - dre les pèi - nes, les dou - leurs de Jé - sus Christ pour sau - ver ses frères

9  
1. Par ta croix tu nous as sau - vés, par ta croix tu as gué - ri nos bles - sures.  
Dis nous com - ment ai - mer nos frères ô Jeé - sus jus - qu'à mou - rir en ran - çons.

2. - Cette eau qui surgit de ton Coeur et ce sang qui a coulé sur le Monde.  
- Par eux nous avons vu l'amour, le bonheur et la joie d'être sauver.

3. - Par ton exemple ô Jésus, aides-nous à vivre comme toi.  
- Puisseons-nous par ta mort Seigneur sacrifier nos vies pour nos frères.



*Saisi par Alain Mukubya*

# Signes par milliers

K 226

Texte : Claude BERNARD

Musique : Jo AKEPSIMAS

$\text{♩} = 78$

SI - GNES PAR MIL - LIERS, TRA - CE DE TA GLOI - RE. SI - GNES PAR MIL - LIERS.

DIEU DANS NOTRE HIS - TOI - RE. TOI - RE. 1. Ta main Sei - gneur, nous a don - né des

si - gnes : des si - gnes par mil - liers, des si - gnes par mil - liers le chant de l'u - ni - vers, le

souf - fle sur la mer, la flam - me des vi - vants : Dieu à l'œu - vre dans nos temps !

- 2 Nos yeux, Seigneur, se ferment sur tes signes,  
 Les signes de la joie, (bis)  
 Tristesse est notre nuit, la guerre avec ses cris,  
 Le froid de nos maisons :  
 Dieu, tu brises nos prisons ! (bis)

- 3 Jésus, ton fils, nous a donnés des signes,  
Des signes de clarté, (bis)  
Par lui l'aveugle voit, le sourd entend sa voix,  
Zachée partage grand.  
Dieu, parole qui surprend ! (bis)
- 4 La croix levée, voici le nouveau signe :  
Le signe du pardon, (bis)  
Scandale de la mort, faiblesse du Dieu fort,  
La Pâque libérée :  
Dieu, printemps ressuscité. (bis)
- 5 Pour nous, Seigneur, tu as choisis des signes,  
Des signes d'unité, (bis)  
Le pain de nos travaux, le vin des renouveaux,  
La table partagée.  
Dieu, la fête réveillée. (bis)
- 6 Témoins choisis, que nous soyons des signes !  
Des signes d'avenir, (bis)  
Un peuple de croyants disciples du Vivant,  
L'Eglise à découvert,  
Dieu, soleil sur nos hivers. (bis)
- 7 Par ton Esprit tout homme soit un signe !  
Un signe de l'amour, (bis)  
La source pour la soif, le rire d'un espoir,  
La paix à fleur de vie,  
Dieu, lumière d'aujourd'hui. (bis)

**Signes par milliers, traces de ta gloire,  
Signes par milliers, Dieu dans notre histoire.  
Signes par milliers, traces de ta gloire,  
Signes par milliers, Dieu dans notre histoire.**

# Le Seigneur est ma lumière

T: Psaume 26

M: Frère Jean-Baptiste

Ré La si m Sol La

Le Sei - gneur est ma lu - mière et mon sa - lut de qui au-rais-je crain -

Ré La si m Sol La Ré

te? Le Sei - gneur est le rem - part de ma vie de - vant qui trem - ble - rais - je?

## Contrechants

1) Ré La si m Sol La

J'ai de-man - dé u - ne chose au Sei - gneur la seu - le que je cher - che ha-bi-

Ré La si m Sol La Ré

ter la mai - son du Sei - gneur tous les jours de ma vie Le Sei

2) Ré La si m Sol La

Ha-bi - ter ta mai - son, Sei - gneur pour t'ad - mi - rer en ta beau - té et m'at - ta -

Ré La si m Sol La Ré

cher à ton E - gli - se, Sei - gneur, m'at - ta - cher à ton E - gli - se, Sei - gneur. Le Sei

3) Ré La si m Sol La

J'en suis sûr, je ver - rai les bon - tés du Sei - gneur sur la ter - re des vi - vants es -

Ré La Si m Sol La Ré

pè - re, sois fort et prends cou - ra - ge, es - père, es - pè - re le Sei - gneur! Le Sei

# Seigneur, dirige et sanctifie

G.F. HAENDEL

*p* *Andante grave*

1. Sei-gneur, di - ri - ge et sanc - ti - fi - e tou - te la - vi - e de  
 2. Sou - mets leur â - me à l'E - van - gi - le, au joug fa - ci - le, plein

1. Sei-gneur, di - ri - ge et sanc - ti - fi - e tou - te la vi - e de  
 2. Sou - mets leur â - me à l'E - van - gi - le, au joug fa - ci - le, plein

7 *f*

ces - en - fants. Que ta lu - miè - re, leur vie en - tiè - re, brille  
 de - dou - ceur. Fais-leur en - ten - dre l'ap - pel si ten - dre de

ces - en - fants. Que ta lu - miè - re, leur vie en - tiè - re, brille  
 de dou - ceur. Fais-leur en - ten - dre l'ap - pel si ten - dre de

13 *p*

en - tout - temps! Que, sous ta gar - de et sous tes ai - les,  
 leur - Sau - veur; Que, pour ré - pon - dre à sa pro - mes - se,

en tout temps! Que, sous ta gar - de et sous tes ai les,  
 leur Sau - veur; Que, pour ré - pon - dre à sa pro - mes - se,

19

ils soient fi - dè - les, forts et - cons - tants!  
 ils aient sans ces - se le mê - me coeur!

ils soient fi - dè - les, forts et - cons - tants!  
 ils aient sans ces - se le mê - me coeur!

# Esprit de lumière, Esprit créateur

ESPRIT SAINT

## COUPLETS

$\text{♩} = 72$       Fa      Do      Ré♯m      Fa/La

1. Viens Es - prit du Dieu vi - vant, re - nou - vel - le tes en - fants, viens Es -  
 2. For - ti - fie nos corps bles - sés, la - ve - nous de tout pé - ché, viens Es -  
 3. Don - ne nous la cha - ri - té pour ai - mer en vé - ri - té, viens Es -

Sib      Fa      Do      Fa      Do Sol♯m/Sib

1. prit Saint, nous brû - ler de ton feu. Dans nos cœurs, ré - pands tes dons, sur nos  
 2. prit Saint, nous brû - ler de ton feu. Fais nous re - cher - cher la paix, dé - si -  
 3. prit Saint, nous brû - ler de ton feu. Nous ac - cueil - lons ta clar - té pour gran -

La      Ré♯m      Sib      Fa      Do

1. lèvres, ins - pire un chant, viens Es - prit Saint, viens trans - for - mer nos vies.  
 2. rer la sain - te - té, viens Es - prit Saint, viens trans - for - mer nos vies.  
 3. dir en li - ber - té, viens Es - prit Saint, viens trans - for - mer nos vies.

REFRAIN

Fa Do/Mi Rémi Rémi/Do

Es-prit de lu - mière, Es-prit Cré-a - teur, res-taure en

Es-prit de lu - miè - re, Cré - a - teur.

Sib Fa/La Do Fa Do/Mi

nous la joie, le feu, l'Es-pé-rance. Af-fer - mis nos âmes, ra-ni - me nos

Res-taure en nous le feu, l'Es-pé-ran-ce Af-fer - mis nos â - mes

Rémi Lam Sib Do Fa4 - 3

cœurs, pour té - moi - gner de ton a - mour im - men - se.

et nos cœurs té - moi - gner de ton a - mour im - men - se.

**Pont:** Peut se chanter entre le refrain et le couplet 3

Fa Do Rémi Sib Fa/Do Do4 - 7 Fa

Ve - ni Sanc - te Spi - ri - tus, ve - ni Sanc-te Spi - ri - tus.

# Lumière des hommes

Texte : J. Martin  
Musique : M. Wackenheim

A E F#m Bm D F#m D A

Lu - miè - re des hom - mes! Nous mar - chons vers toi.

E C#m F#m Bm C#sus4 C#m F#m

Fils de Dieu! Tu nous sau - ve - ras.

F#m C#m D A<sub>3</sub> F#m Bm

1...Ceux qui te cher - chent, Sei - gneur, tu les con - duis vers la lu -  
2...Ceux qui te trou - vent, Sei - gneur, Tu leur pro - mets vie é - ter -  
3...Ceux qui te sui - vent, Sei - gneur, Tu les nour - ris de ta Pa -

E F#m D<sup>6</sup> Bm<sup>7</sup> C#

miè - re, Toi, la rou - te des é - ga - rés.  
nel - le, Toi, la Pâ - que des bap - ti - sés.  
ro - le, Toi, le Pain de tes in - vi - tés.

# QU'ILS SONT BEAUX SUR LA MONTAGNE - T 60

Texte et musique : Lucien Deiss

Majestueux ♩ = 66

## ANTIENNE

Ah ! Qu'ils sont beaux sur la mon - ta - gne. Les pas de ceux qui  
sur la mon - ta - gne

por - tent la Bon - ne Nou - vel - le, Qui an - non - cent le sa - lut et la paix.

## VERSETS

### Chœur

1. Tout pou - voir m'a é - té don - né au ciel et sur la ter - re. De  
2. Pro - cla - mez l'É - van - gi - le du sa - lut à tous les hom - mes. Ou -  
3. An - non - cez aux cap - tifs la li - ber - té, la joie aux pau - vres. Vous

1. tou - tes les na - tions fai - tes des dis - ci - ples.  
2. vrez - lui vo - tre cœur, le Roy - aume est pro - che.  
3. se - rez mes té - moins sur la terre en - tiè - re.

### Tous

1. à 3. Et moi je suis à - vec vous tous les jours jus - qu'à la fin des temps.

NOTE Pour le rendre plus accessible, ce chant a été transposé un ton en-dessous de la tonalité de l'édition originale.

# PRIERE DU PETIT CHANTEUR

A l'image de ton Amour

Harm. J.P LECOT

Retranscrit par Ir NELSON KYAYISWIKA

## Prise d'aube Ch.St.Fr.CARACCIOLO

Contrechant instrumental

Mib Mib Sib Mib

R1. Sei gneur Je sus Tu nous as dit: "je vous  
R2. Fais nous se mer ton e van gi le fais de nous des ar ti

Sib Sib7 lam

man de ment nou veau: mes a mis ai mez vous les uns les au  
sans - d'u ni té - fais de nous des te moins de ton par don -

sib Fam7 Mib Sib Mib Cresc. Lab

tres e cou tez mes pa ro les vous vi vrez" A cor de nous Sei  
à l'i ma ge de ton - a - mour A cor de nous Sei

PUERI CANTORES BUTEMBO BENI

Fam Sib7 Mib Mib7 lab Fam7 Sib7 Mib Lab

gneur de bien t'ai mer - que tou te no tre vie te re nde gra -  
 gneur un coeur de pau vre que tou te no tre vie soit une o ffra -

Mib lab Fam Sib7 solm Dom7 Fa4 Fa

ce que nos chants re ve lent te pré se nce ta ten dresse i né pui  
 nde que notre ame a ccuei lle bien ta gra ce qu'elle soit plus atte nti

Fa7 poco rit. Sib Fa Sib Fa7 Sib7 *pp*

sa ble pour les ho - mes  
 ve à ta pa ro - le.

*pp*

# MAISHA YANGU

Mus : Inconnu

Repro et arrangement : Toussaint CHIGOLO

♩ = 90

Refrain : Ma - i - sha ya - ngu, Ye - su - ni - ta - ku - fwa - ta - eh, ma - ha - li po - te eh

6

Couplet

1. Munia-che ni fwa - te nji-a nacha - gu - a

eh ma - i - sha\_ eh

1. Muniache ni fwa -

11

Mu-nia-che ni fwa - te nji-a nacha - gu - a

te nji-a nacha - gu - a mu-nia-che ni fwa - te ma - i - sha\_

2. Wandu wata nicheka nita kufwata x2

3. Kwa tabu na furaha nita kufwata x2

Chorale des Messagers P.E/Goma/RDC

# Bienheureux les engagés

Trans: Christian Mboko

♩ = 100

S  
A



Bien - heu - reux les en - ga - gés en Jé - sus - Christ oh eh!

T  
B



1. L'homme n'au-ra ja - mais l'or - gueil du mal, ne sau-ra cé-der mêmes'il



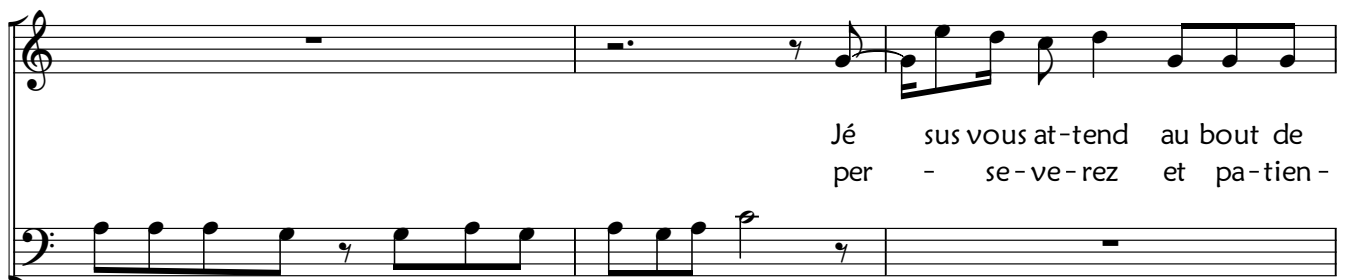
La femmen'est pas u-ne fleur à négliger bien qu'elle se-ra toute fanée.

a raison;



2. Vous ê - tes é - lus par - mi les peu - ples de Dieu de -

3. Est lon - gue la rou - te - qui mè - ne à Dieu, par -



Jé sus vous at-tend au bout de per - se-ve-rez et pa-tien -

meu-rez tou-jours au - ssi fi - dèle à Jé sus;  
se - mé d'embuches, d'obstacles et des tentations;



ce long che-min, pour ê - tre tou-jours ses tous pe - tits ser - vi-teurs.

tez - toujours, le Sei-gneur Jé - sus vien-dra à vo-tre secours.

# Le Seigneur est ma lumière

T: Psaume 26  
M: Frère Jean-Baptiste

Ré La si m Sol La

Le Sei - gneur est ma lu - mière et mon sa - lut de qui au-rais-je crain -

Ré La si m Sol La Ré

te? Le Sei - gneur est le rem - part de ma vie de - vant qui trem - ble - rais - je?

## Contrechants

① Ré La si m Sol La

J'ai de-man - dé u - ne chose au Sei - gneur la seu - le que je cher - che ha - bi -

Ré La si m Sol La Ré

ter la mai - son du Sei - gneur tous les jours de ma vie Le Sei

② Ré La si m Sol La

Ha - bi - ter ta mai - son, Sei - gneur pour t'ad - mi - rer en ta beau - té et m'at - ta -

Ré La si m Sol La Ré

cher à ton E - gli - se, Sei - gneur, m'at - ta - cher à ton E - gli - se, Sei - gneur. Le Sei

③ Ré La si m Sol La

J'en suis sûr, je ver - rai les bon - tés du Sei - gneur sur la ter - re des vi - vants es -

Ré La Si m Sol La Ré

pè - re, sois fort et prends cou - ra - ge, es - père, es - pè - re le Sei - gneur! Le Sei

# N° 10 Sanctus

## Adagio

Soprano  
Alto  
Tenor  
Bajo  
Piano

San - ctus, san - ctus, san - ctus,  
San - ctus, san - ctus, san - ctus,  
San - ctus, san - ctus, san - ctus,  
San - ctus san - ctus, san - ctus, san - ctus,

4

Detailed description: This system contains the first four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) and the Piano accompaniment. The music is in G major (one sharp) and common time (C). The tempo is Adagio. The vocal parts enter with a half note 'San' followed by a quarter rest, then a half note 'ctus' followed by a quarter rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

## F

Do - mi - nus De - us Sa - - ba - oth! ple - ni sunt  
Do - mi - nus De - us Sa - - ba - oth! ple - ni sunt  
Do - mi - nus De - us Sa - - ba - oth! ple - ni sunt  
Do - mi - nus De - us Sa - - ba - oth! ple - ni sunt coe - - -

7

Detailed description: This system contains the vocal staves and piano accompaniment for the second system. The vocal parts sing 'Do - mi - nus De - us Sa - - ba - oth!' followed by a quarter rest, then 'ple - ni sunt'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

coe - li et ter - - ra glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a  
coe - li et ter - - ra glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a  
coe - li et ter - - ra glo - ri - a, glo - ri - a, glo -  
- li et ter - - ra glo - ri - a, glo - ri - a, glo -

Detailed description: This system contains the vocal staves and piano accompaniment for the third system. The vocal parts sing 'coe - li et ter - - ra glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

**Allegro**

tu - ri - a tu - a. O - san - na in ex - cel - - -

O - san - na in ex - cel - - - sis! O - san - na in ex - cel - - -

**G**

O - san - na in ex - cel - - - sis! O - san - na in ex - cel - - -

27

Musical score for measures 27-32. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "sis! O - - - san - - - - - na in ex - - - - - na in ex - cel - - - - - sis! O - - - san - na in ex - cel - - - - - sis! O - - - san - na in ex - cel - - - - - sis!"

33

Musical score for measures 33-38. The score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "cel - - - sis! O - - - san - na in ex - cel - - - - - sis! O - - - san - na in ex - cel - - - - - sis! in ex - cel - - - - - sis, in ex - cel - - - - - sis! sis! O - - - san - na in ex - cel - - - - - sis!"

# Notre Père

GLORIOUS

Benjamin et Thomas Pouzin

♩. = 54

Voix

Piano

C C F F

5 C Dm/C C C Dm/C C F C G Am

5 No-tre Père qui est aux cieux, Que Ton nom soit sanctifié, Que Ton règne vien - ne,

Pno.

8 F C G Am F G C C Dm/C C

8 Que Ta vo-lon-té soit faite sur la terre com' au ciel. Don - ne nous aujourd'hui

Pno.

11 C Dm/C C F C G Am F C G Am

11 No - tre pain de ce jour. Par - donne nous nos offenses, com-me nous pardonnons aus-si à

Pno.

14 F G C Am Em

14 ceux qui nous ont of - fen - sés. Ne nous lais - se pas entrer

Pno.

17 F C F C

17 en ten - ta - tion mais dé - li - vre - nous du

Pno.

19 Gsus4 G C F

19 mal. Car c'est à Toi qu'appartiennent le

Pno.

21 Am Em F G Am Em F G C

21 règne la puissanç'et la gloi - re, pour les siècles des siè - cles. A - men

Pno.

24 Am Em F C Em/B Am Em

Pno.

27 F G Am Em F C Em/B

Ab-ba Père, Ab-ba Père. Ab-ba Père. Ab-ba Père Ab-ba

Pno.

30 Am Em F G C

Père. Ab-ba Père. Ab - ba, Ab-ba, Ab-ba Père.

Pno.

REPERTOIRE DE LA CHORALE JEUNE NOTRE DAME DU SACRE CŒUR  
PAROISSE SAINTE TRINITE DE KOUMASSI-SICOGI

*Agnus Dei de la Sympathie*

K.Serge FAITEHO

*Large, avec Grâce*

A musical score for 'Agnus Dei de la Sympathie' in 4/4 time. The score is written for voice and piano. The tempo is 'Large, avec Grâce'. The key signature is one sharp (F#). The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef and a bass clef. The vocal line begins with the lyrics 'Agnus Dei qui tollis peccata mundi'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords. The second system starts with a treble clef and a bass clef. The vocal line continues with the lyrics 'mi se re re no bis mi se re re no bis do na no bis pa cem do na no bis pa cem'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi

Agnus Dei qui tollis

mi se re re no bis mi se re re no bis  
do na no bis pa cem do na no bis pa cem

**JMJ\_scores**

malickjimoh@hotmail.fr

CONTACTS : 01344355/77398722

PRISE D'AUBES PCCMH/MASULI 66

# ANIMA CHRISTI

Musica di Marco Frisina

*♩=62* *mf*

S  
C  
T  
B

A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

Org. *p*

S  
C  
T  
B

San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

Org.

*p Solista*

1. Pas-sio Chri - sti, con - for - ta\_\_\_ me. O\_\_\_ bo - ne le - su, e - xau - di me.

S

C

T

B

Org.

15

1. In - tra\_\_\_ vul - ne - ra tu - a ab - scon - de, ab - scon - de me.

S

C

T

B

Org.

19

S  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

C  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

T  
8  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

B  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

Org.

23

S  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

C  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

T  
8  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

B  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

Org.

28 *p Solista*

2. Ne per - mit - tas a te me se - pa - ra - ri. Ab ho - ste ma - li - gno de - fen - de me.

S

C

T

B

Org.

32

2. In ho - ra mor - tis me - æ vo - ca - me, vo - ca me.

S

C

T

B

Org.

36

S  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

C  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

T  
8  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

B  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

Org

40

S  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

C  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

T  
8  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

B  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

Org

45 *p* Solista

3. Et iu-be me ve - ni - re ad te, ut cum san-ctis tu - is lau-dem te

49

3. per in - fi - ni - ta sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum. A - men.

53 *f*

S  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus — Chri - sti, sal - va me.

C  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

T  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va me.

B  
A - ni - ma Chri - sti, san - cti - fi - ca me. Cor - pus — Chri - sti, sal - va me.

Org  
*f*

57 *rall.*

S  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

C  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

T  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

B  
San - guis Chri - sti, i - ne - bri - a me. A - qua la - te - ris Chri - sti, la - va me.

Org

---

## ANIMA CHRISTI

Testo tradizionale

*Anima Christi, sanctifica me.  
Corpus Christi, salva me.  
Sanguis Christi, inebria me.  
Aqua lateris Christi, lava me.*

Passio Christi, conforta me.  
O bone Iesu, exaudi me.  
Intra vulnera tua absconde me.

*Anima Christi, sanctifica me.  
Corpus Christi, salva me.  
Sanguis Christi, inebria me.  
Aqua lateris Christi, lava me.*

Ne permittas a te me separari.  
Ab hoste maligno defende me.  
In hora mortis meæ voca me.

*Anima Christi, sanctifica me.  
Corpus Christi, salva me.  
Sanguis Christi, inebria me.  
Aqua lateris Christi, lava me.*

Et iube me venire ad te,  
ut cum sanctis tuis laudem te  
per infinita sæcula sæculorum. Amen.

*Anima Christi, sanctifica me.  
Corpus Christi, salva me.  
Sanguis Christi, inebria me.  
Aqua lateris Christi, lava me.*

# ME VOICI SEIGNEUR, ENVOIE-MOI

## CHANT DE MISSION

Deogratias NGOMA BASEDEKE

$\text{♩} = 80$

Soprano  
Et j'en-ten - dis la voix du Sei - gneur qui di - sait: Qui en-ver - rais - je et qui i - rapour

Alto  
Et j'en-ten - dis la voix du Sei - gneur qui di - sait: Qui en-ver - rais - je et qui i - rapour

Ténor  
Et j'en-ten - dis la voix du Sei - gneur qui di - sait: Qui en-ver - rais - je et qui i - rapour

Basse  
Et j'en-ten - dis la voix du Sei - gneur qui di - sait: Qui en-ver - rais - je et qui i - rapour

8

S.  
nous? et j'ai dit: Me voi - ci, en-voie - moi. 1. Tun'as vou - lu nisa - cri-fi - ces, tu n'as vou - lu niho -

A.  
nous? et j'ai dit: Me voi - ci, en-voie - moi. tun'as vou - lu niho -

T.  
nous? et j'ai dit: Me voi - ci, en-voie - moi.

B.  
nous? et j'ai dit: Me voi - ci, en-voie - moi.

18

S.  
lo-caus - tes, mais tu m'as for - mé un corps a-lors j'ai dit, me voi - ci Sei - gneur, en-voie - moi.

A.  
lo-caus - tes, mais tu m'as for - mé un corps a-lors j'ai dit, me voi - ci Sei - gneur, en - voie - moi.

T.  
mais tu m'as for - mé un corps a-lors j'ai dit, me voi - ci Sei - gneur, en-voie - moi.

B.  
en-voie - moi.

Août 2019

28

S. 2.La voix du Sei-gneur di - sait, bien a - vant tanais - sa - nce, je t'a - vais con - nu et t'ai con - sa -

A. 2.La voix du Sei-gneur di - sait, bien a - vant tanais - sa - nce, je t'a - vais con - nu et t'ai con - sa -

T. 2.La voix du Sei-gneur di - sait, bien a - vant tanais - sa - nce, je t'a - vais con - nu et t'ai con - sa -

B. 2.La voix du Sei-gneur di - sait, bien a - vant tanais - sa - nce, je t'a - vais con - nu et t'ai con - sa -

39

S. cré com - me pro - phète des na - tions.

A. cré com - me pro - phète des na - tions.

T. cré com - me pro - phète des na - tions.

B. cré com - me pro - phète des na - tions.

# Demeurez en mon amour

Chant de communion d'après Saint Jean

♩ = 72

Paroles et musique : Hélène Goussebayle

B m G D A B m

R.De-meu - rez en mon a - mour, com - me je de - meure en vous, ain - si

G D A G/A D

tous re - con - naî - tront que vous ê - tes mes a - mis.

D A G A

1.Pre - nez et man gez, c'est mon corps li - vré pour vous,  
2.Si quel - qu'un a soif, qu'il vienne à moi et qu'il boive,  
3.La gloire de mon Père, c'est que vous por - tiez du fruit,  
4.Dieu m'a en - vo yé, moi aus si, je vous en voie.  
5.So - yez mes té - moins, je vous fe - rai pé - cheurs d'hommes.

D A G D B m

1.pre - nez et bu - vez, c'est mon sang ver - sé pour vous. **R.De-meu**  
2.qui croi - ra en moi, de son sein l'eau jail - li - ra. \_\_\_\_\_  
3.a - yez foi en moi, de - man dez, vous re - ce - vrez. \_\_\_\_\_  
4.Re - ce - vez l'Es - prit et pro cla - mez le Sa - lut. \_\_\_\_\_  
5.Je suis a - vec vous pour tou - jours, n'a - ez pas peur. \_\_\_\_\_

# TU NOUS DEMANDES

Texte et Musique: Eloi KATAKA SJ

*♩ = 75*

S  
A

T  
B

Tu nous de-man - des d'oeu - vrer pour ton rè - gne; ar-mes noscoeurs  
Pourqu'en ai-mant, en ser - vant nossoeurs et frè - res

4

1. 2.

de ton a-mour nousde - ve-nions tes a - mis. 1/En - vo - yés dans le mon - de  
2/Don-nes - nous de te sui - vre.  
3/Mets en nous ta ten-dres - se,  
4/Ne crai - gnez rien au mon - de,

8

où ton Es-prit est à l'oeu-vre: fais de nous des ar - ti - sans de ta paix.  
Que ton Es-prit nous é - clai - re a - fin de mieux te ser - vir et t'ai-mer.  
ins - tau-res en nos coeurs ta grâce, don - nes-nous ta li - ber - té et ta joie.  
fai - tes du bien à tout ê - tre; so - yez con-fiants car je suis a-vec vous.

11

Solo contre-chant

5/De-meu - rez en mon a-mour, de-meu - rez en moi com-me le Pè-re m'a ai - mé, moi aus-si

16

je vous ai aimé. Vous aussi aimez-vous les uns les autres.

25

# Mwimbieni Mungu

(Kutoka Oratorio ya Judas Maccabaeus)

George Frideric Handel  
(1685-1759)

Freely translated to Swahili by D.BWasonga,DSM,TZ(2014)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke m vi  
(ma pe nzi ya ke)

S

A

T

B

ke vi ta ji la ke la u shi ndi kwa si

S

A

T

B

fa, kwa si fa Kuu

Mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

10

S

A

T  
she ni u pe ndo wa ke m vi ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa

B

12

S

A

T  
si fa, kwa

B

15

S  
Mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke m vi

A  
Mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke m vi

T  
si fa Kuu. Mwi mbi e ni Mu ngu dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke m vi

B  
Mwi mbi e ni Mu ngu dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke m vi

18

S ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa si fa, Kuu

A ke ni ta ji la ke la u shi ndi, kwa si fa Kuu

T ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa si fa Kuu

B ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa si

20

S kwa si fa, Kuu si fa

A kwa si fa Kuu kwa si fa, si

T kwa si fa Kuu kwa si fa Kuu kwa

B kwa si fa Kuu kwa

fa Kuu kwa

22

S Kuu

A

T si fa si fa Kuu m vi

B si fa Kuu, kwa si fa Kuu

24

S Mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

A Kuu m vi ke ni ta ji la ke la u

T ke ni ta ji la ke la u shi ndi, m vi

B

25

S she ni u pe ndo wa ke m vi ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa

A shi ndi m vi ke ni m vi ke ni, ta ji la

T ke ni ta ji la ke la u shi ndi, m vi ke ni,

B

27

S si

A ke la u shi ndi kwa si fa Kuu

T ta ji la u shi ndi la u shi ndi m vi ke

B

29

S fa, kwa si fa Kuu

A m vi ke ni, u shi ndi, u shi ndi, kwa si fa Kuu

T ni, u shi ndi kwa si fa Kuu

B Kuu

31

S Mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu

A u, mwi mbi e ni Mu ngu Mwi mbi e ni Mu

T u, mwi mbi e ni Mu ngu Mwi mbi e ni Mu ngu

B mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

32

S mwi mbi e ni Mu ngu dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke

A ngu, mwi mbi e ni Mu ngu dhi hi ri

T mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu dhi hi ri

B she ni u pe ndo wa ke dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke

35

S m vi ke ni, ta

A she ni u pe ndo wa ke

T she ni u pe ndo wa ke m vi ke ni ta ji la ke la u shi ndi m vi

B m vi ke ni ta ji la ke la u shi ndi m vi

37

S  
ji, m vi ke ni, ta ji

A  
m vi ke ni ta ji la ke la u shi ndi, m vi

T  
ke ni ta ji la ke la u shi ndi

B  
ke ni ta ji la ke la u shi ndi kwa si fa Kuu

39

S  
la u shi ndi kwa

A  
ke ni, m vi ke ni u shi ndi kwa

T  
m vi ke ni m vi ke ni, ta ji la u shi ndi

B  
m vi ke ni ta ji la u shi ndi

41

S  
si fa

A  
si fa Kuu m vi ke ni m vi ke ni, m vi ke

T  
kwa si fa Kuu m vi ke

B  
kwa si fa Kuu m vi ke ni m vi ke ni, m vi

42

S  
Kuu m vi ke ni u shi ndi, u shi ndi kwa si fa Kuu

A  
ni, u shi ndi, u shi ndi kwa si fa Kuu

T  
ni, u shi ndi, u shi ndi, kwa si fa Kuu

B  
ke ni, m vi ke ni, u shi ndi, u shi ndi, kwa si fa Kuu

46

S  
mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

A  
mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

T  
mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

B  
mwi mbi e ni Mu ngu mwi mbi e ni Mu ngu, dhi hi ri

48

S  
she ni u pe ndo wa ke, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke, m vi ke ni

A  
she ni u pe ndo wa ke, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke, m vi

T  
she ni u pe ndo wa ke, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke, m vi

B  
she ni u pe ndo wa ke, dhi hi ri she ni u pe ndo wa ke, m vi

50

S m vi ke ni, m vi ke ni, m vi ke ni, u shi ndi

A ke ni, m vi ke ni, m vi ke ni u shi ndi kwa

T ke ni, m vi ke ni, m vi ke ni, m vi ke ni, u shi ndi

B ke ni, m vi ke ni, m vi ke ni u shi ndi, kwa

52

S kwa si fa Kuu u, m vi

A si fa Kuu u, m vi

T kwa si fa Kuu kwa si fa Kuu m vi

B si fa Kuu kwa si fa Kuu m vi

55

S ke ni, u shi ndi

A ke ni, u shi ndi,

T ke ni, u shi ndi

B ke ni, u shi ndi

58

S kwa si fa Kuu.

A kwa si fa Kuu.

T kwa si fa Kuu

B kwa si fa Kuu.

# NAKUKARIBISHA YESU

Na: Ray Ufunguo  
Revised Version

♩ = 80

Na ku ka ri bi sha Ye su wa ngu u ka e mo yo ni mwa ngu Bwa na

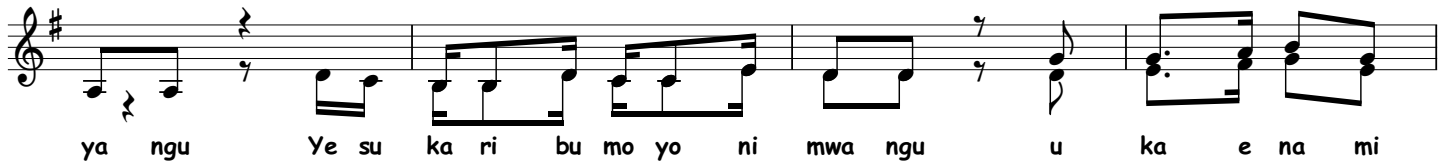
Na ku ka ri bi sha Ye su wa ngu cha ku la che nye u zi ma

Ni shi bi kwacha ku  
Kinywa ji chenye u zi ma u ni shi bi - she cha ku la

u ni nywe she ki nywa ni shi  
cha u zi ma ni nywe she ki nywa ji ki nywa ji sa fi cha ro ho ho

1. Mwi li wa ko ni cha ku la ki na cho i bu ru di sha ro ho  
2. Da mu ya ko ni ki nywa ji ki na cho i bu ru di sha ro ho

24



ya ngu Ye su ka ri bu mo yo ni mwa ngu u ka e na mi

Musical notation for measures 24-27. The key signature is one sharp (F#). The melody consists of quarter and eighth notes. Measure 24: ya (quarter), ngu (quarter), rest (quarter). Measure 25: Ye (quarter), su (quarter), ka (quarter), ri (quarter), bu (quarter), mo (quarter), yo (quarter), ni (quarter). Measure 26: mwa (quarter), ngu (quarter), rest (quarter), u (quarter). Measure 27: ka (quarter), e (quarter), na (quarter), mi (quarter).

28



da i ma - ni shi

Musical notation for measures 28-29. The key signature is one sharp (F#). Measure 28: da (quarter), i (quarter), ma (quarter), rest (quarter). Measure 29: ni (quarter), shi (quarter).

## TOA SADAKA

T&amp;M: Dieudonné KASIDIKA

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: R/To - a sa - da - ka kwa Mu - ngu wa - ko u - ha - li me - nde na ku - tu ha - Ji - we - ke - ye ma - li mbi - ngu - ni

Musical score for the second system, starting at measure 4. It includes the instruction "To Coda" above the staff and "Fine" at the end. The lyrics are: zi - ha - ri - bu to - a to - a kwa Mu - ngu wa - ko to - a. The system concludes with four alternative endings: 1/Ma-, 2/Ma-, 3/Ja-, and 4/Ma-.

Musical score for the third system, starting at measure 8. It includes the instruction "D.C. al Coda" above the staff. The lyrics are: vu - no ya sha - mba la - ko ndu - gu To za - o ya ka - zi ya - ko ndu - gu. sho - la u - so wa - ko ndu - gu. i - sha na ja - maa la - ko ndu - gu.

Reproduit à Goma le 23 août 2018 par Rodriguez NTUGULO

ITWE BOSI HAGHUMA

65.

T&M: HANGI CHARLES

Ref/ i - twe - bo - si ha - ghu - ma mu - yi - re tu - ha  
nga - ne tu - ni - my'o - rau - ka ma  
tu - mu - si me - i - tu - ne - mu  
vu - ya - a - e  
mwi - mbi - ra - ka - si inc - ka - bu - ya ka - bu - ya - bu - ya - nga  
bu ya - nga - tu - ko - tyo - mo



ra Eo o-mo-bu-yi-ngo bwe-tu  
tu-tse-me-ba ne-tu

The image shows a handwritten musical score on two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody starts with a quarter note 'ra', followed by a half note 'Eo' which is tied to the next measure. The lyrics 'o-mo-bu-yi-ngo bwe-tu' are written below the notes. The second staff continues the melody with 'tu-tse-me-ba' and 'ne-tu'. The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests. The paper is aged and shows some staining.

# TATA, KEBER'EBIHEMBO

Mus.: K. MUVWARO Lambert

Ref. U-ke - be - r'e - bi - he-mbo Ta - ta O-o bya - bi - no  
bya - bi - no a-le-tu - ya

bya - bi - no bya - bi - no byabi-no byabi-no.  
bya - bi - no a-le-tu - ya

1. Twa-ma-le-t'e-bi-he - mbo e - bi - ke tu - wi - te, 1&2. Wa - ngi - ri - re - byo. U-ke  
2. Twa-ma-le-t'e-bi-he - mbo i - we Mu-le-mbe-ri, 3. Wa - ngi - ri - re - yo.  
3. Twa-ma-le-t'e-bi-he - mbo i - we Mursa - bu - li.

Reproduit à Goma par Rodriguez NTUGULO, le 05 mars 2017.

# WASINGYA MUKAMA NYAMUHANGA

MUSAYI JUSTIN KASERKA

*Allegretto*

Ref/ Wa si ngya-Mu ka ma Nyamu ha nga wa si ngya Mu ka ma

wa si ngya- e ri tu hi ky'o ko ki ro kya tu na bwi re I

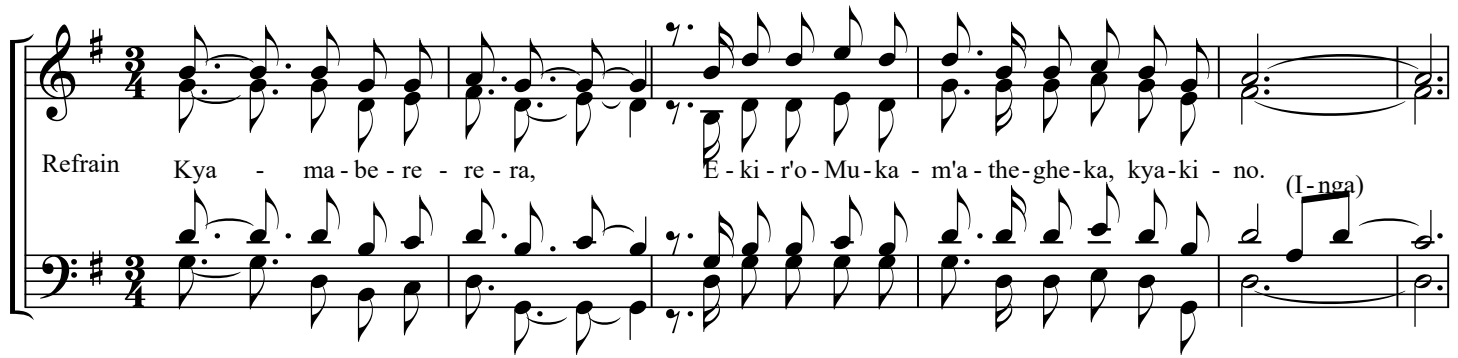
tu tu tu Mu ka ma Eh Ah

1-4 E ri si ma-lye tu li ku ni ki re Mu ka ma I. O ko bi bu y'u ka tu

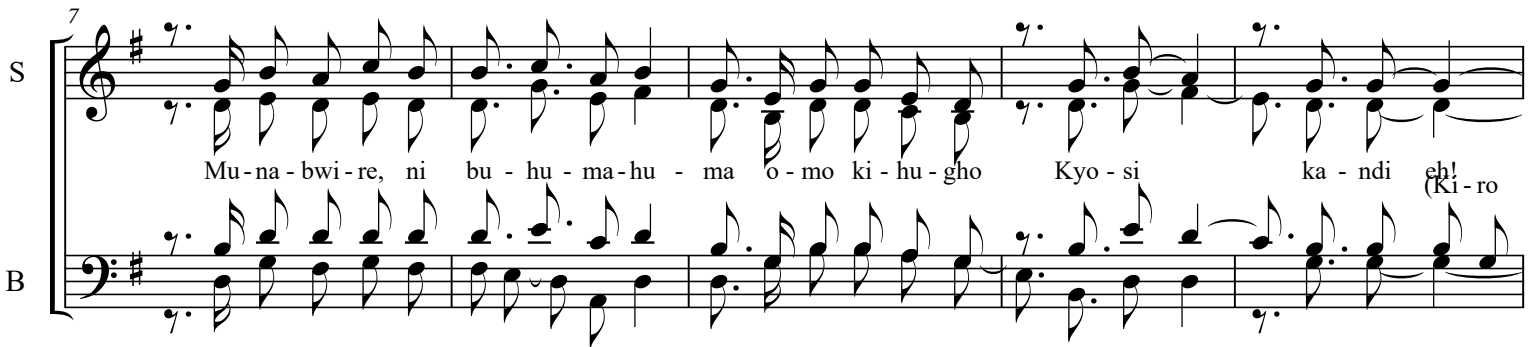


# Kyamabhererera

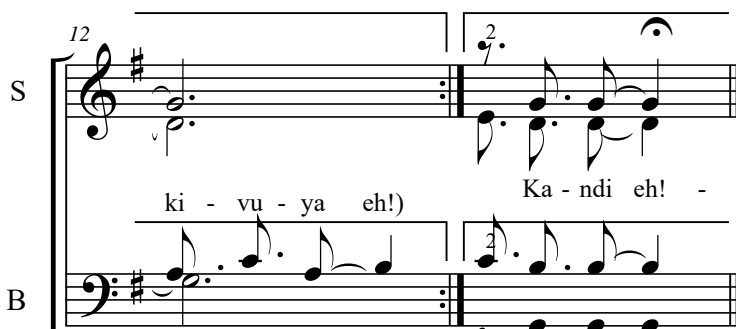
Texte et Musique de HANGI Charles



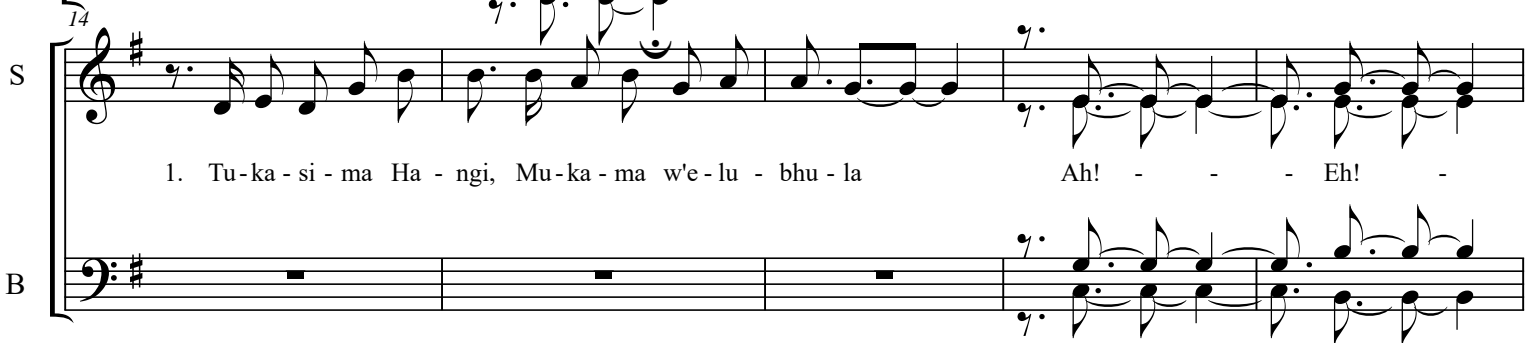
Refrain Kya - ma - be - re - re - ra, E - ki - r'o - Mu - ka - m'a - the - ghe - ka, kya - ki - no. (I - nga)



Mu - na - bwi - re, ni bu - hu - ma - hu - ma o - mo ki - hu - gho Kyo - si ka - ndi eh! (Ki - ro)



ki - vu - ya eh!) Ka - ndi eh! -



1. Tu - ka - si - ma Ha - ngi, Mu - ka - ma w'e - lu - bhu - la Ah! - - - Eh! -




a - ka - tu - hi - kya o - ko ki - ro kya mu - na - bwi - re Ah! - - - Eh! -

Kyamabhererera

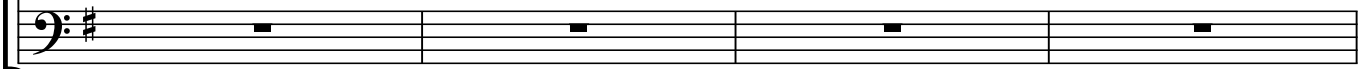
2  
24

S



E - ri - mu - si - ma nde - ke, mu - yi - re tu - ha - nga - ne, ba - n'e - thu!

B



28

S



Tu - ko - l'yo - mo nge - mbe Tu - thya lyo - lo! o - - -

B



33

S



2. Le - r'o - w'e - ri - tsu - ro'a - se - nda - ye ry'o - k'o - lu - si Ah!

B



37

S



Eh!! N'o - w'e - ki - ni - gha a - ghu - se kyo ha - li Ah!

B



41

S



Eh!! I - twe bo - si twa - nza - ne o - m'o - mu - ka ma Eh!

B



45

S  
Ku-ndy'a - tu - ko - le - re e - bi - bu - ya by'e - ri - swe - ke - ra Ah!!

B

49

S  
3. E - ki - hu - gho mo kya - nga - tu - twa - la ki - tya ki - tya Ah!! Eh!!

B

54

S  
N'o-mo-twa-nga-lo - l'o - ko me-ny'a-lya - ti, i - si - tu - va - ha! Ah!! Eh!!

B

59

S  
Ku-ndy'o-Mu-ka-m'a - ne n'e - thu'e-bi - ro byo - si, kwe-ne-ne! I - nga - I - nga A - li - we,

B

64

S  
mu - yi - re twi - ka - le o - mo bu - ghu - ma n'o - mo lwa - nzo!!!

B

# Engulu Mbuya

Texte et Musique de Lambert Muvwaro

*Partition retranscrite*

Intro

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system is an 'Intro' with the lyrics 'E - ngu - lu mbu - ya ya Nya - mu - ha - nga'. The second system contains the lyrics 'Yi - le - ngy'o - ko vi - twa Yi - le - nga - le - nga - na - ye!'. The third system contains the lyrics 'Yi - bu - gha - n'E - ki - hu - gho kyo - si Ah!!! si A - eh!'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. The piece concludes with a 'Fine' marking and a change in time signature to 3/4.

E - ngu - lu mbu - ya ya Nya - mu - ha - nga

Yi - le - ngy'o - ko vi - twa Yi - le - nga - le - nga - na - ye!

Yi - bu - gha - n'E - ki - hu - gho kyo - si Ah!!! si A - eh!

Reproduction libre, sans modification aucune

15 F B $\flat$  F C7 F

Note : Interlude entre l'introduction en 2/4 et le refrain en 3/4.

19 Refrain 1

O - mo ngo - ma n'o - mo ma - bi - na tu - ho - tho - lhe tu - pi - pe Nya - mu - ha nga

24

O - bu - tse - me ni bu - ngi ba - ne - thu, Nga - yo - w'i - nyi - ry'e - lu - bu - la O - mo la.

29 Couplets

1. Li - no nga - yi - sya - ndi - ra nde - ke \_\_\_\_\_ E - ri - mi - nya Ye - su Kri - stu

34

Ni bu - tse - me ba - kri - stu e - ri thu - le - gha - ny'e - ngu - lu y'o - Mwa - mi. \_\_\_\_\_

38

2. Li - no nga - yi - tsa - ngu - ra nde - ke \_\_\_\_\_ Ng'a - ba ma - la - i - ka \_\_\_\_\_ Nya - mu - ha -

43

nga na - y'a - ka - tse - ma \_\_\_\_\_ e - ya - li'e - wi - w'e - yo \_\_\_\_\_

Refrain 2

47

Eh! Ah! Eh A eh! Tu-twa - ly'e - ngu - lu

47

52

mbu - ya Y'a - ho - si. i

52

Couplets

57

4. Tu - ho - to - lhe, tu - bu - hy'e - ngu - bi, Tu - pi - py'o - Mu - ka - ma y'o - mo - ky'e - we - thu Tu - ho -

57

62

to - lhe, Tu - bu - hy'e - ngu - vi, Tu - pi - py'o - Mu - ka - ma y'o - mo - ky'e - we - thu.

62

66

Nya - mu - ha - nga we - thu, tu - mu - pi - pe o - mo - ky'e - we - thu \_\_\_\_\_

70 Demi refrain

**1/2 Ref.** I - ya - eh! \_\_\_\_\_ I - ya - eh! \_\_\_\_\_ I - ye - eh!! \_\_\_\_\_ I - ya - eh!! \_\_\_\_\_ Eh! \_\_\_\_\_

2.

*Note: Apres le couplet B. suivi du 1/2 Refrain, revenir au Refrain 1 principal.  
Le refrain 2 peut être chanté en Coda pour finir.*

77 A.

Ha - tya ha - ghu - ma mu - yi - re Twi - mbi - ry'o - mwa - mi y'a - ka - si - mo ka - vu - ya (+1/2R).

82 B.

Nya - mu - ha - nga mu - sa \_\_\_ yo na Mwa - mi we - thu Yo na Mu - ka - ma w'a - ba - ka - ma (+1/2R)

# *Kwa neema* kwa neema mungu wa milele

Compositeur Innoncent  
Apprentissage Innoncent  
Mise sur partition Floriddy  
Paroisse Saint Paul  
Carrefour  
Chorale Maria mama 1.

Musical notation for the first system (measures 1-7). The melody is in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are: Kwa nee - ma - kwa nee - ma - kwa nee - ma - munguwa mi le le -

Musical notation for the second system (measures 8-12). It includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The lyrics are: - kwa ne le kwa nee ma kwa nee ma - Kwa nee - ma - kwa nee -

Musical notation for the third system (measures 13-19). It includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The lyrics are: - ma - kwa nee - ma munguwa mi le le le -

Musical notation for the fourth system (measures 20-24). It includes two alternative versions for the first two measures: 1.Ni and 2.A. The lyrics are: - 1.Ni na i shi bwa - na - kwa nee ma ya - ko ma i sha ya ngu ni bu  
2.A nga li a bwa - na - wa nga pi le - o wa na shi ndwa ku ta  
kwama ta ti zo ya ma go - njwa - ya ma u ti na vi

27

re bi la we we kwa mko no wa - ko yo te ya we ze ka - na - u  
 ja ji na la ko la ki ni mi - mi - ni na si ma - ma -  
 ta mba li mba - li

33

ni sa i di e mi mi mu te nda za mbi ni  
 - mbe le ya ko kwa nee ma ni ku si fu a

*N.B. La reprise aux couplets est uniquement considérée pour le deuxième couplet.*

# KWA MEMA YOTE ULİYONITENDEA

T & M: Charmant KABEMBA

Harm: André

♩ = 100

Musical score for the first system, measures 1-8. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble clef and the accompaniment in the bass clef. The lyrics are: Kwa me ma yo te u li yo ni te nde a si na ki tu cha ku ku

Musical score for the second system, measures 9-17. The score continues in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: pa i la ku ku si fu we we. Ni tamwi mbi a

Musical score for the third system, measures 18-23. The score continues in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: Bwa na wa ngu nta mtu ku za Muu mba wa ngu.

Musical score for the fourth system, measures 24-31. The score continues in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: Muu mba wa ngu. Ni ta mwi mbi a Bwa na wa ngu ni

Copyright by ROGER SAUSI

30

ni Ni ta mwi mbi a Bwa na wa ngu si fa Ak san ti

38

sa na Bwa na kwa we ma wa ko A le lu ya a

47

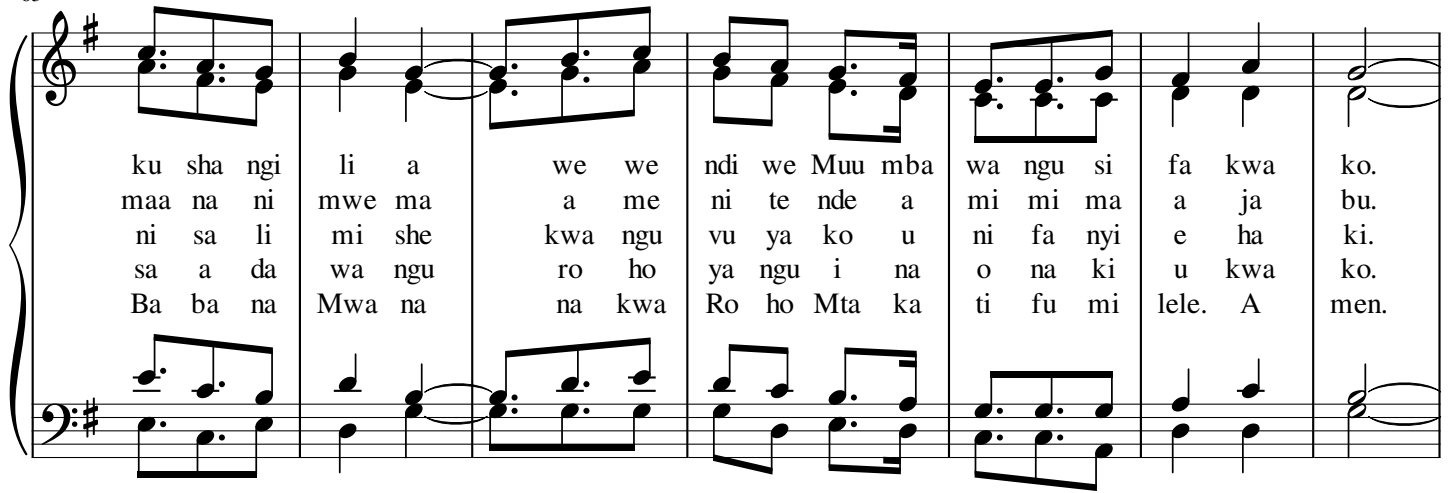
le lu ya sha ngwe sha ngwe sha ngwe sha

55

ngwe Ho za na ju mbi ngu ni.

1. Bwa na wa ngu na
2. Na fu ra hi kwa
3. Bwa na wa ngu u
4. U me ku wa m
5. Si fa i we kwa

63



ku sha ngi li a we we ndi we Muu mba wa ngu si fa kwa ko.  
 maa na ni mwe ma a me ni te nde a mi mi ma a ja bu.  
 ni sa li mi she kwa ngu vu ya ko u ni fa nyi e ha ki.  
 sa a da wa ngu ro ho ya ngu i na o na ki u kwa ko.  
 Ba ba na Mwa na na kwa Ro ho Mta ka ti fu mi lele. A men.

70



§

**Fait à Likasi, le 31 juillet 2018.**

Par Frère Charmant KABEMBA  
 Chorale Epiphanie du Seigneur  
 Paroisse Saint Christophe/Likasi  
 Rép.Dém. du Congo

**Cette partition est en usage interne de la CHOCEJE MATER DEI/CATH GOMA**

Copyright by ROGER SAUSI

3